

## 耶穌真正死復活

Christ the Lord is risen today

1 耶 穌 真 正 死 復 活，  
 2 救 世 功 勞 今 做 成，  
 3 基 督 用 死 救 靈 魂， 哈 利 路 亞！  
 4 耶 穌 成 做 的 頭，  
 5 喜 樂 榮 耀 大 君 王，

天 使 世 人 傳 開 闊，  
 對 敵 戰 人 主 免 主 創 沉 贏，  
 咱 救 永 遠 先 去 在 咱 永 活 到 王， 哈 利 路 亞！

感 謝 吟 詩 出 大 聲，  
 贖 罪 一 次 就 清 楚，  
 救 主 攻 破 陰 府 門， 哈 利 路 亞！  
 同 死 同 著 活 愛 傳 開 闊，  
 福 音 著 愛 傳 開 闊，

謳 佬 救 主 大 尊-名,  
 耶 穌 嘔 免 閣 受 苦,  
 替 咱 開 路 到 樂 園,  
 榮 光、尊 貴 萬 萬 年,  
 歡 喜 歌 聲 吟 無 息,  
 哈 利 路 亞!

臺灣基督長老教會音樂委員會：《聖詩》，第104首，臺南：人光，2008。  
 編：門諾會聖詩編輯小組

1. Iâ-so· chin-chià<sup>n</sup> sí koh-oáh,  
 Ha-le-lu-iah !  
 Thi<sup>n</sup>-sài sè-jîn thoân khui-khoah;  
 Ha-le-lu-iah !  
 Kám-siā gîm-si chhut toa sia<sup>n</sup>,  
 Ha-le-lu-iah !  
 O-ló Kiù-chú tōa chun-miâ,  
 Ha-le-lu-iah !

2. Kiù sè kong-lô ta<sup>n</sup> chòe-chiâ<sup>n</sup>,  
 Ha-le-lu-iah !  
 Tùi-ték chiàn-pāi Chú thâi-iâ<sup>n</sup>,  
 Ha-le-lu-iah !  
 Siók-chōe chit pái chiū chheng-chhó,  
 Ha-le-lu-iah !  
 Iâ-so· m̄ bián koh siū -khó·,  
 Ha-le-lu-iah !

3. Ki-tok ēng sí kiù lêng-hûn,  
 Ha-le-lu-iah !  
 Lán lāng khò I bián tîm lûn,  
 Ha-le-lu-iah !  
 Kiù-chú kòng-phòà im-hú m̄ng,  
 Ha-le-lu-iah !  
 Thòe lán khui-lō· kàu lòk-hîng,  
 Ha-le-lu-iah !

4. Iâ-so· chiâ<sup>n</sup> chòe lán ê thâu,  
 Ha-le-lu-iah !  
 Kiù-chú seng khi lán iā kàu,  
 Ha-le-lu-iah !  
 Tâng sí, tâng oáh tâng chiū<sup>n</sup>-thi<sup>n</sup>,  
 Ha-le-lu-iah !  
 Êng-kng, chun-kùi, bân- bân nî,  
 Ha-le-lu-iah !

5. Hi-lòk êng-iāu toā Kun-ông,  
 Ha-le-lu-iah !  
 Éng-oán ti-teh éng-oán Ông,  
 Ha-le-lu-iah !  
 Hòk-im tiòh ài thoân khui-khoah  
 Ha-le-lu-iah !  
 Hoa<sup>n</sup>-hí koa-sia<sup>n</sup> gîm bô soah,  
 Ha-le-lu-iah !